

580599-2026 - Kilpailu

Saksa – Laivojen korjaus ja huolto – Jahresinstandsetznug 2026 HMS "Friesland" mit großer Klassebesichtigung

OJ S 161/2026 21/08/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos

Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

Sähköposti: Vergabestelle.wsa-ems-nordsee@wsv.bund.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Keskushallinnon viranomainen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Jahresinstandsetznug 2026 HMS "Friesland" mit großer Klassebesichtigung

Kuvaus: siehe Beschreibung unter "Los"

Menettelyn tunniste: d1add2d9-a88f-409c-a443-a1d42ae128a6

Sisäinen tunniste: 2026-801-000048

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 50241000 Laivojen korjaus ja huolto

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Werftstandort des Auftragnehmers

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: 1.) Die Anforderung der Vergabeunterlagen sowie die Abgabe des Angebots sind nur über die e-Vergabeplattform des Bundes zugelassen. Nähere Informationen zum Thema e-Vergabe können unter <https://www.evergabe-online.info> abgerufen werden. 2.) Anfragen sind in Textform über die e-Vergabeplattform des Bundes zu stellen. Anfragen werden telefonisch nicht beantwortet. Auskünfte und ergänzende Informationen, die für die Bearbeitung des Angebots von Bedeutung sind, teilt der Auftraggeber über die e-Vergabeplattform des Bundes allen für das Verfahren registrierten Teilnehmern mit. 3.) Anfragen von interessierten Unternehmen sollen bis spätestens 7 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist in Textform bei der Kontaktstelle ORG 0001 vorliegen. 4.) Ein Termin für eine Ortsbesichtigung kann auf Verlangen vereinbart werden.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

vgv - §14 (2) VgV offenes Verfahren

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen: §123 GWB (Zwingende Ausschlussgründe) sowie §124 GWB (fakultative Ausschlussgründe) - diese werden mittels Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ überprüft.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Jahresinstandsetzung 2026 HMS "Friesland" mit großer Klassebesichtigung
Kuvaus: Hauptbestandteil dieser Ausschreibung ist die Jahresinstandsetzung des HMS "Friesland". Neben den notwendigen Arbeiten zur Erhaltung der Substanz des Schiffes, werden Arbeiten ausgeführt, um das Klassenzeugnis für weitere 5 Jahre zu bekommen (Klassenerneuerungsbesichtigung)
Sisäinen tunniste: 2026-801-000048

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 50241000 Laivojen korjaus ja huolto

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Werftstandort des zukünftigen Auftragnehmers

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 26/10/2026

Päättymispäivä: 29/01/2027

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Wichtige Hinweise zur

Angebotswertung: Für die Wertung der Angebote hat der Auftraggeber einen pauschalen Kostenansatz für Reisekosten und Unterkunft der Besatzung festgelegt (Er setzt sich aus einer Übernachtungspauschale von 3.000 € pro Monat für eine Ferienwohnung;

Verbringungskosten des Personals von 0,30 €/km und sonstige Kosten von ggf. Bahn-, Flug-,

Fährkosten zusammen.) Dieser pauschale Kostenansatz wird für die voraussichtliche Instandsetzungsdauer von 120 Tagen hinzuaddiert. Je nach Werftstandort des Bieters (alle außer Emden + 10 km) wird dieser Pauschalbetrag zum Angebotspreis hinzugerechnet, so dass alle Angebote vergleichbar und unter Berücksichtigung sämtlicher Kosten bewertet werden können. Die Kalkulationsgrundlage ist im Formblatt B09 (Anlage 4 Bewertungsmatrix)

dokumentiert. Diese Vorgehensweise stellt sicher, dass der wirtschaftlichste Anbieter unter Berücksichtigung der Nebenkosten ermittelt wird und die Entscheidung nachvollziehbar und transparent ist. Das heißt für den Auftragnehmer: Für die Angebotswertung wird zu jedem Angebot ein pauschal ermittelter Betrag für anfallende Reise- und Übernachtungskosten der

Schiffsmannschaft hinzuaddiert, der vom Werftstandort des Bieters abhängt. Ziel ist es, den tatsächlichen Gesamtpreis der Leistung (Werftkosten + Besatzungsnebenkosten) vergleichbar zu machen. Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlich günstigste Angebot erteilt, basierend auf diesem angepassten Gesamtpreis. Grundsätzlich gilt: Die Jahresinstandsetzung kann außerhalb von Emden erfolgen; Reise- und Unterkunftskosten der Begleitmannschaft werden daher für die Wertung pauschal berücksichtigt.

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispäikkä: Ilmoitus

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteiden kuvaus: Eignungskriterien gemäß Formblatt „Eigenerklärung Eignung“. Nr. 1: Erklärung nach § 124 Abs.1 Nr. 4 GWB: Verknüpfung mit anderen Unternehmern. Angabe, ob und ggf. auf welche Art der Bewerber/Bieter mit anderen Unternehmen wirtschaftlich verknüpft ist. Angabe ob und ggf. auf welche Art der Bewerber/Bieter auf den Auftrag bezogen in relevanter Weise mit anderen zusammenarbeitet. Nr. 2: Eintragung in ein amtliches Verzeichnis oder eine Zertifizierung, die den Anforderungen aus Artikel 64 der Richtlinie 2014/24/EU entsprechen (z.B. Präqualifikation <https://amtlichesverzeichnis.ihk.de/>). Nr. 13: Erklärung nach § 44 Absatz 1 VgV bezüglich der Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes: Option 1: Ich bin/wir sind eingetragen im Berufs-/Handelsregister unter der Nummer: Eintragung des Bieters/Bewerbers Option 2: Ich bin/wir sind nicht zur Eintragung in das Berufs-/Handelsregister verpflichtet Option 3: Ich/wir weisen meine/unsere Befähigung bzw. Erlaubnis zur Berufsausübung wie folgt nach: Eintragung des Bieters/Bewerbers Ein Auszug aus dem Berufs-/Handelsregister ist auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen.

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteiden kuvaus: Eignungskriterien gemäß Formblatt „Eigenerklärung Eignung“: Nr. 6: Erklärung nach § 45 Absatz 1 Nr. 3 VgV, dass entsprechend den Vorgaben der Bekanntmachung, dass eine Betriebshaftpflichtversicherungsdeckung von mindestens 1.500.000 € für Personen- und von mindestens 1.500.000 € für sonstige Schäden nachgewiesen wird. Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistung mindestens das Zweifache der Versicherungssumme beträgt. Der Nachweis ist zu dem von der Vergabestelle geforderten Zeitpunkt vorzulegen. Ohne Nachweis zum geforderten Zeitpunkt wird ein Bewerber/Bieter ausgeschlossen.

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteiden kuvaus: Eignungskriterien gemäß Formblatt „Eigenerklärung Eignung“: Nr. 7.1 : Erklärung nach § 45 Absatz 1 Nr. 1 VgV über den Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, sofern entsprechende Angaben verfügbar sind.

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteiden kuvaus: Eignungskriterien gemäß Formblatt „Eigenerklärung Eignung“: Nr. 7.2 : Erklärung nach § 45 Absatz 1 Nr. 1 VgV über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren über den nachfolgend genannten konkreten, in der Bekanntmachung definierten Tätigkeitsbereich des Auftrags, sofern entsprechende Angaben verfügbar sind: Definition des Tätigkeitsbereichs: Reparatur von Schiffen gemäß CPV-Code 50241000

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuinen työvoima

Valintaperusteen kuvaus: Eignungskriterien gemäß Formblatt „Eigenerklärung Eignung“. Nr. 10: Erklärung nach § 46 Absatz 3 Nr. 8 VgV: Das jährliche Mittel meiner Beschäftigten und die Anzahl der Führungskräfte sind: Beschäftigte: 1. Jahr, 2. Jahr, 3. Jahr Führungskräfte 1. Jahr, 2. Jahr, 3. Jahr

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin töihin

Valintaperusteen kuvaus: Eignungskriterien gemäß Formblatt „Eigenerklärung Eignung“. Nr. 9: Den Nachweis nach § 46 Absatz 3 Nr. 1 VgV erbringt der Bieter /Bewerber, indem er erklärt, dass er in den letzten drei Jahren Leistungen erbracht hat, die der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Dies weist der Bieter/Bewerber anhand von mindestens 3 geeigneten Referenzen über abgeschlossene Leistungen mit Angabe des Rechnungswerts, der Leistungszeit sowie unter Nennung des öffentlichen/privaten Auftraggebers nach: - Projekt (Bezeichnung der Maßnahme) - Name des Unternehmens welches die Referenz vorlegt - Auftraggeber (beauftragende Stelle – Fachbereich) - Leistungszeitraum - Auftragswert (netto) - Kurzbeschreibung der erbrachten Leistungen Eine Referenz ist der zu vergebenden Leistung vergleichbar, wenn der Bieter /Bewerber folgende Leistungen erbracht hat: Vergleichbare Leistungen werden definiert mit: Reparatur von Schiffen gemäß CPV-Code 50241000

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Schlussbemerkung zu den Eignungskriterien: Die Vergabestelle weist darauf hin, dass die jeweils genannten Bestätigungen /Nachweise zu den Eigenerklärungen auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt werden müssen und das Angebot ausgeschlossen wird, wenn die Unterlagen nicht vollständig innerhalb dieser Frist vorgelegt werden und - die Informationen für die Vergabestelle nicht gebührenfrei bei einer Datenbank abrufbar sind bzw. - die Zuschlag erteilende Stelle nicht bereits im Besitz der Informationen ist. Die „Eigenerklärung Eignung“ (Formblatt 133/333b-LF) einschließlich aller Anlagen ist Bestandteil des offenen Vergabeverfahrens.

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Kuvaus: 100 % Preis

Kuvaus käytettävästä pisteytyksestä, jos pisteytystä ei voida määrittää käyttämällä kriteerikohtaisia valintakenttiä: 100 % Preis

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=877555>

Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: eVergabe-Plattform des Bundes

URL: <https://www.evergabe-online.de>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=877555>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 01/09/2026 10:59:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 2 Kuukaudet

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiseksi asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Die Frist zur Einreichung nachgeforderten Unterlagen beträgt 6 Tage.

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 01/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: Bieter und ihre Bevollmächtigten sind zum Öffnungstermin nicht zugelassen.

Lisätiedot: „Das Angebot ist ausschließlich elektronisch auf der e- Vergabe-Plattform des Bundes www.evergabe-online.de ("Meine e-Vergabe") über die Funktion "Angebot abgeben" einzureichen. Angebote, welche auf anderem Wege, z. B. dem Postweg, persönlich, per E-Mail, per Fax oder über die Funktion "Vergabestelle kontaktieren" der e-Vergabe-Plattform des Bundes ("Meine e-Vergabe") als Nachricht übermittelt werden, sind ausgeschlossen und können nicht berücksichtigt werden.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Hankintasopimuksen saaneelta tarjoajien ryhmältä vaadittava oikeudellinen muoto: „Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.“

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0000

Virallinen nimi: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

Rekisterinumero: 991-00601-94

Yksikkö: Servicestelle für Vergabe

Postiosoite: Am Eisenbahndock 3

Postitoimipaikka: Emden

Postinumero: 26725

Maaryhmittely (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Servicestelle für Vergabe

Sähköposti: Vergabestelle.wsa-ems-nordsee@wsv.bund.de

Puhelin: +49 4921 8020

Faksi: +49 4921 802379

Internetosoite: <https://www.wsa-ems-nordsee.wsv.de/>

Hankkijaprofiili: https://www.gdws.wsv.bund.de/DE/gdws/ausschreibungen/ausschreibungen_node.html

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

Tarjouksia käsittelevä organisaatio

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Rekisterinumero: t:022894990

Postiosoite: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53113

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: vk@bundeskartellamt.bund.de

Puhelin: +49 228-94990

Faksi: +49 228-9499163

Internetosoite: <https://www.bundeskartellamt.de/>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn
Postinumero: 53119
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Maa: Saksa
Sähköposti: noreply.esender_hub@besch.bund.de
Puhelin: +49228996100
Tämän organisaation roolit:
TED eSender

10. Muutos

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio
:
e345ac9f-0a03-4c96-a0e0-62787907348c-02
Muutoksen pääasiallinen syy
:
Ajantasaiset tiedot

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: d2ce0551-1d0b-4d3f-be3d-5d9f1e10591a - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyyppe: 16
Ilmoituksen lähetyspäivä: 20/08/2026 13:11:58 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa
Ilmoituksen julkaisunumero: 580599-2026
EUVL S -lehden numero: 161/2026
Julkaisupäivä: 21/08/2026